

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2016/2017-2017/2018
(skrajne daty)

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/ MODULE

| | |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu/ modułu | Język angielski |
| Kod przedmiotu/ modułu* | |
| Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek) | Wydział Medyczny |
| Nazwa jednostki realizującej przedmiot | Centrum Języków Obcych |
| Kierunek studiów | Pielęgniarstwo |
| Poziom kształcenia | drugiego stopnia |
| Profil | praktyczny |
| Forma studiów | niestacjonarne |
| Rok i semestr studiów | rok I semestr 1, 2; rok II semestr 3 |
| Rodzaj przedmiotu | wybrane zagadnienia z zakresu nauk społecznych |
| Koordynator | mgr Joanna Mazur |
| Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących | mgr Magdalena Suraj mgr Jolanta Mazurek |

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

| Wykl. | Ćw. | Konw. | Lab. | Sem. | ZP | Prakt. | GN | Liczba pkt ECTS |
|-------|-----|-------|------|------|----|--------|----|-----------------|
| | 30 | | | | | | | 3 |
| | 30 | | | | | | | 2 |
| | 30 | | | | | | | 3 |

1.2. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

Zaliczenie z oceną w semestrze I-III, egzamin końcowy w formie testu jednokrotnego wyboru.

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/ modułu

| | |
|----|--|
| C1 | Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji |
|----|--|

| | |
|----|--|
| | komunikacyjnej na poziomie B2. |
| C2 | Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem angielskim do celów zawodowych i naukowych. |
| C3 | Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych. |
| C4 | Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pielęgniarstwa). |
| C5 | Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych. |

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU (WYPEŁNIA KOORDYNATOR)

| EK (efekt kształcenia) | Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu) | Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK) |
|------------------------|--|---|
| EK_01 | Zna język angielski na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | A.W39 |
| EK_02 | Potrafi posługiwać się językiem angielskim na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | A.U30 |
| EK_03 | Potrafi pracować w grupie, prezentować swoje wystąpienia, widzi potrzebę nauki języków obcych, które pozwalają mu lepiej zrozumieć obcą kulturę, rozumie różnice kulturowe | B.K8 |

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE (wypełnia koordynator)

A. Problematyka wykładu

| |
|---------------------|
| Treści merytoryczne |
|---------------------|

B. Problematyka ćwiczeń konwersatoryjnych

| | |
|---------------------|---|
| Treści merytoryczne | |
| | Semestr 1 |
| 1 | Studia na uniwersytecie – zapoznanie w grupie studenckiej, struktura uniwersytetu, program, zasady zaliczenia. |
| 2 | Rodzaje chorób – terminologia medyczna, przypomnienie ogólnych zagadnień medycznych, definicja choroby i ich podział. |
| 3 | Anatomia człowieka – przypomnienie terminów anatomicznych w tym organy i układy anatomiczne, słowotwórstwo. |
| 4 | Pielęgniarstwo ratunkowe – zadania pielęgniarki przesiewowej, rozpoznanie stanów |

| | |
|----|--|
| | zagrożającym życiu u pacjentów; sprzęt ratowniczy. |
| 5 | Ratownictwo medyczne – załoga karetki pogotowia; wezwanie karetki, opis wypadku, udzielanie pomocy; kooperacja pielęgniarki i ratownika medycznego. |
| 6 | Transport medyczny – rozmowa ze świadkami i ofiarami wypadku – składanie raportu; transport lotniczy i jego zalety i wady. |
| 7 | Specjalizacje w pielęgniarstwie – obowiązki, wymagania, możliwości kariery zawodowej, płace – wyszukiwanie informacji; struktura tekstu naukowego. |
| 8 | Pielęgniarstwo w UE – porównywanie warunków pracy i statusu zawodowego w różnych krajach UE – analiza tekstów. |
| 9 | Przyjęcie do szpitala – przyczyny przyjęć do szpitala, zgoda pacjenta na zabieg, udzielanie informacji o zabiegu, wypełnianie formularza osobowego, dokumentowanie wywiadu. |
| 10 | Korespondencja medyczna – zbieranie informacji do historii choroby pacjenta, prowadzenie korespondencji z pacjentem, szpitalem i laboratoriami wykonującymi analizy; struktura listu formalnego. |
| 11 | Farmacja – rodzaje leków, analiza ulotek farmaceutycznych – tłumaczenia. |
| 12 | Analiza danych statystycznych – prezentacja i interpretacja wyników badań medycznych, wyciąganie wniosków. |
| 13 | Etyka zawodowa – zagadnienia, etyka badań klinicznych, błędy medyczne – statystyka i zapobieganie. |
| 14 | Okulistyka i dermatologia – budowa oka i skóry, schorzenia i sposoby leczenia. Rozmowa z pacjentem oceniająca ból. |
| 15 | Edukacja prozdrowotna – argumentacja, prowadzenie dyskusji, wyciąganie wniosków. Przedstawianie różnych punktów widzenia – esej „za i przeciw”. |
| | Semestr 2 |
| 1 | Plan leczenia – prezentacja etapów leczenia, opis zabiegów, wyjaśnianie wątpliwości – rozmowa z pacjentem. |
| 2 | Praca pielęgniarki poza szpitalem – określenie charakterystyki i specyfiki zawodu; analiza i interpretacja tekstu – streszczenia. |
| 3 | Choroby nowotworowe – rodzaje chorób nowotworowych, ich przyczyny występowania, klasyfikacja nowotworów. |
| 4 | Onkologia – tradycyjne i nowatorskie metody leczenia raka. |
| 5 | Problematyka chorób terminalnych – rozmowa z pacjentem i rodziną. |
| 6 | Diagnostyka inwazyjna i nieinwazyjna – przedstawienie zalet i wad; struktura eseju. |
| 7 | Endoskopia – opis badania, rozmowa z pacjentem. |
| 8 | Gastrologia – budowa układu trawiennego; opis procesu fizjologicznego; główne schorzenia układu trawiennego. |
| 9 | Układ nerwowy – budowa układu nerwowego, płaty w mózgu i ich funkcje; rdzeń |

| | |
|--------|---|
| | kręgowy. |
| 1 0 | Neurologia – ocena czynności życiowych pacjenta nieprzytomnego. |
| 1 1 | Opis przypadku – jego struktura i analiza, sporządzanie raportu. |
| 1 2 | Układ krwionośny – budowa i funkcja układu krwionośnego. Choroby serca. |
| 1 3 | Kardiologia – choroby układu krążenia; przyczyny, objawy, leczenie – zasady przygotowania prezentacji, struktura wypowiedzi; język wystąpień. |
| 1 4 | Profilaktyka chorób układu krążenia – skróty medyczne; promocja zdrowego trybu życia – instrukcje dla pacjenta. |
| 1 5 | Przeszczepy organów – praca z tekstem; zasady sporządzania przypisów i bibliografii. |
| | Semestr 3 |
| 1 | Chirurgia – sprzęt chirurgiczny. Rodzaje zabiegów chirurgicznych. |
| 2 | Procedury drobnych zabiegów – zakładanie szwów, przestrzeganie procedur, udzielanie instrukcji. |
| 3 | Opieka przedoperacyjna – przygotowanie pacjenta do zabiegu, wyjaśnianie wątpliwości, opis zabiegu. |
| 4 | Opieka pooperacyjna – wybudzanie pacjenta, odczytywanie parametrów życiowych, komplikacje pooperacyjne. |
| 5 | Choroby zakaźne – rodzaje chorób zakaźnych, sposoby przenoszenia się chorób; praca nad wystąpieniem na forum grupy. |
| 6 | Immunizacja – rodzaje szczepionek i ich znaczenie dla życia pacjentów; kalendarz szczepień; szczepienie dzieci i głosy rodziców – wypowiedzi ustne, argumentacja. |
| 7 | Barrier nursing – zasady higieny na oddziale i w życiu codziennym, środki czyszczące i dezynfekujące. |
| 8 | Epidemiologia – zadania pielęgniarstwa epidemiologicznego; charakterystyka specjalizacji; prezentacje ustne. |
| 9 | Urologia – budowa i funkcja układu moczowego. Schorzenia. Metody leczenia. Instrukcje przeprowadzania dializy. |
| 1 0 | Układ oddechowy – budowa i funkcja układu oddechowego; schorzenia układu oddechowego. |
| 1 1 | Pulmonologia – resuscytacja, omówienie procedury; alergie – przyczyny i sposoby leczenia. |
| 1 2 | Medycyna rodzinna – zadania pielęgniarstwa opieki rodzinnej; umawianie na wizyty, rodzaje wizyt. |
| 1 3 | Opieka nad dziećmi i osobami starszymi – charakterystyka specyfiki postępowania; przeprowadzenie wywiadu z opiekunem. |
| 1 | Opis historii choroby – wykorzystanie typowych struktur leksykalnych; |

| | |
|--------|---|
| 4 | słownictwo. |
| 1 5 | Praca magisterska – struktura tekstu naukowego, wykorzystanie źródeł, określenie celu i metod badawczych. |

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z pielęgniarstwa, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

| Symbol efektu | Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć) | Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...) |
|---------------|---|--|
| EK_01 | Test zaliczeniowy pisemny, egzamin pisemny | ćw |
| EK_02 | Wypowiedź pisemna, streszczenia, projekt, tłumaczenie, prezentacja multimedialna | ćw |
| EK_03 | Odpowiedź ustna, obserwacja w trakcie zajęć, prezentacja multimedialna | ćw |

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Egzamin po III semestrze (EK_01, EK_02, EK_03):

- egzamin pisemny testowy na poziomie B2 (70% oceny końcowej).

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, przygotowanie do zajęć a także obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Forma zaliczenia – zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru, test luk, wypowiedź otwarta 120-150 słów, tłumaczenie na drugi język.

- egzamin ustny na poziomie B2 – prezentacja multimedialna (zgromadzenie i przedstawienie zagadnienia) (30% oceny końcowej). (EK_02, EK_03):

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

Student gromadzi, opracowuje i przedstawia wybrane zagadnienie pokazując, że opanował język obcy w stopniu umożliwiającym korzystanie z piśmiennictwa i podstawowej komunikacji na poziomie B2 ESOKJ

Do zaliczenia prezentacji multimedialnej potrzeba minimum 51% z ogólnej punktacji (poszczególne punkty jw. w części pisemnej).

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych,

nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

Ocena +dobra/ dobra: dobry/ zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Ocena końcowa z egzaminu jest obliczana w proporcjach 70% i 30% części pisemnej i ustnej

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Zaliczenie z oceną (semestry 1-3)

Ocena wiedzy (EK_01):

test zaliczeniowy pisemny (minimum jeden w semestrze, punktacja jw. egzamin pisemny)

- wykonanie pracy zaliczeniowej: wykonanie i prezentacja projektu.

Ocena umiejętności (EK_02):

Odpowiedź ustna/ wypowiedź pisemna (minimum jedna w semestrze), streszczenie artykułu, tłumaczenie pisemno-ustne, pisemny projekt

Ocena kompetencji społecznych (EK_03): obserwacja w trakcie zajęć, odpowiedź ustna

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

| Aktywność | Liczba godzin/ nakład pracy studenta |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| godziny zajęć wg planu z nauczycielem | 30+30+30=90 |
| przygotowanie do zajęć | 30+20+10=60 |
| udział w konsultacjach | 4+3+3=10 |
| czas na napisanie referatu/eseju | 10+6+12=28 |

| | |
|---|---------------------|
| przygotowanie do egzaminu | 0+0+20=20 |
| udział w egzaminie | 0+0+2=2 |
| Inne (jakie?) | - |
| SUMA GODZIN | 74+59+77=210 godz. |
| SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS | 3+2+3=8 ECTS |

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

| | |
|----------------------------------|---|
| wymiar godzinowy | - |
| zasady i formy odbywania praktyk | - |

7. LITERATURA

| |
|--|
| <p>Literatura podstawowa: Grice T., <i>Nursing 2</i>, Oxford University Press 2008</p> |
| <p>Literatura uzupełniająca: Austin D., T. Crosfield, <i>English for Nurses</i>, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2007 Donesch-Jeżo, Ewa. <i>English for Medical Students and Doctors, cz.1.</i> Wydawnictwo Przegląd Lekarski, Kraków. Pohl, A. <i>Test Your Professional English: Medical.</i> Longman - Pearson Education 2002. Słomski P., Pr. Słomski, <i>Podręczny Słownik Medyczny</i>, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2006 strony internetowe: www.bbc.co.uk/health www.video.about.com/health www.youtube.com materiały dla Wydziału Medycznego na stronie http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl</p> |

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej